



# ОНЛАЙН ТРЕНИНГ ДЛЯ БЕНЕФИЦИАРОВ ПО ПОДГОТОВКЕ ФИНАЛЬНОГО ОТЧЕТА



**POLAND - RUSSIA**  
CROSS-BORDER  
COOPERATION PROGRAMME  
2014-2020



PROGRAMME  
IS CO-FINANCED  
BY THE EUROPEAN UNION





# УСТОЙЧИВОСТЬ ПРОЕКТА И ОТЧЕТНОСТЬ ПО ИНДИКАТОРАМ РЕЗУЛЬТАТОВ



**POLAND - RUSSIA**  
CROSS-BORDER  
COOPERATION PROGRAMME  
2014-2020



PROGRAMME  
IS CO-FINANCED  
BY THE EUROPEAN UNION

# УСТОЙЧИВОСТЬ ПРОЕКТА - ОПРЕДЕЛЕНИЕ

- ✓ Одним из обязательств каждого бенефициара является достижение результатов проекта, запланированных в заявке и согласованных в Соглашении о партнерстве, а также **обеспечение их устойчивости** (Руководство по Программе, часть I, пункт 2.1).
- ✓ Устойчивость продуктов и результатов проекта имеет отношение к долговременному эффекту достижений проекта после его окончания.
- ✓ Устойчивость имеет первостепенное значение для достижения территориального эффекта и долгосрочных выгод, которые продолжаются за пределами продолжительности проекта (РР, часть I, пункт 2.3.2).

# УСТОЙЧИВОСТЬ ПРОЕКТА ГДЕ ИСКАТЬ ИНФОРМАЦИЮ?

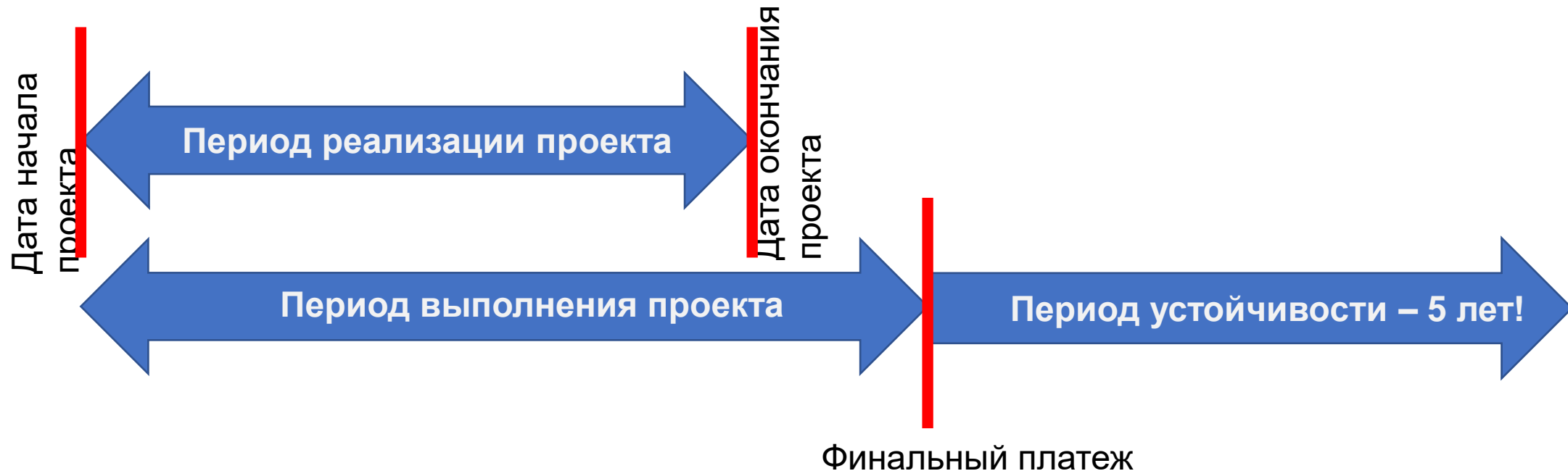
Основные положения, касающиеся устойчивости, можно найти в обязательных документах:

- ✓ Программный документ: пункт 4.3, подпункт «Обязательства по устойчивости»;
- ✓ Грант контракт (ГК): § 14 «Право собственности и устойчивость»;
- ✓ Приложение III к ГК «Описание проекта»: часть 6 «Устойчивость проекта»;
- ✓ Соглашение о партнерстве:
  - § 12 «Контроль и аудиты» (пункт 1),
  - § 5 «Обязанности бенефициаров» (пункт 1(19));
- ✓ Руководство по Программе:
  - часть I (пункт 2.3.2, подпункт «Устойчивость»),
  - часть II (пункт 11 «Владение результатами проекта и устойчивость»).



# УСТОЙЧИВОСТЬ ПРОЕКТА ГДЕ ОНА НАЧИНАЕТСЯ/ЗАКАНЧИВАЕТСЯ?

- ✓ Устойчивость должна быть обеспечена на **5 лет вперед** после завершения проекта.
- ✓ Дата завершения проекта понимается как дата выплаты балансового платежа ведущему бенефициару.



# УСТОЙЧИВОСТЬ ПРОЕКТА - ТРЕБОВАНИЯ

Любое из:

- ✗ передача прав собственности на продукты проекта, имеющие характер инвестиций в инфраструктуру в его рамках,
- ✗ значительное изменение, затрагивающее характер, цели или условия осуществления инвестиции, которое может привести к срыву первоначальных целей

не допустимо в течение 5 лет после балансовой выплаты ведущему бенефициару.



# УСТОЙЧИВОСТЬ ПРОЕКТА НАРУШЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ

- ✓ В случае нарушения требований, относящихся к устойчивости проекта в течение периода устойчивости, любой инвестиционный проект или проект, включающий инфраструктурный компонент – вне зависимости от его стоимости – должен погасить вклад Евросоюза.
- ✓ Необоснованно уплаченные суммы в отношении такого проекта, должны быть возмещены Управляющему органу пропорционально периоду, в течение которого требование устойчивости не было выполнено.

# УСТОЙЧИВОСТЬ ПРОЕКТА ОБОРУДОВАНИЕ



- ✓ Бенефициары должны обеспечить использование оборудования в соответствии с целями проекта на протяжении 5 лет по его завершению.
- ✓ Если срок амортизации единицы оборудования короче периода устойчивости, срок устойчивости данного оборудования равен периоду амортизации в соответствии с применимым национальным законодательством.
- ✓ Исключения – для основных средств, у которых срок амортизации заканчивается до окончания проекта, устойчивость сохраняется до окончания периода реализации проекта.



# УСТОЙЧИВОСТЬ ПРОЕКТА ДОКУМЕНТАЦИЯ

Бенефициары должны сохранять все документы, относящиеся к проекту 5 лет с даты выплаты **балансового платежа Программы\***.

В частности они должны хранить:

- отчеты,
- первичную документацию,
- бухгалтерские ведомости,
- расчетные документы,
- любые другие документы, относящиеся к проекту.



финансам

\* бенефициары будут проинформированы о даты балансового платежа Программы

# ИНДИКАТОРЫ РЕЗУЛЬТАТОВ

- ✓ Одним из ключевых элементов мониторинга достижений проекта это мониторинг его показателей. Достижение показателей по продуктам контролируется в промежуточном и финальном отчетах. Достижение показателей по результатам проверяется по окончании периода реализации.
- ✓ В части 3.4.2 Заявки («Индикаторы результатов») каждый показатель результатов имеет определенные базовое и целевое значения, там также описываются источники и средства его проверки.
- ✓ Полезным для отчетности по показателям результатов является документ Показатели индикаторов продуктов и результатов Программы приграничного сотрудничества Польша-Россия 2014-2020 – доступный на сайте Программы ([www.plru.eu/pl/pages/5](http://www.plru.eu/pl/pages/5)).

# ИНДИКАТОРЫ РЕЗУЛЬТАТОВ - НАСЛЕДИЕ



Название индикатора	Соответствующие пункты	Временная точка отсчета	Продолжительность измерения
Показатель результата 1: Больше число посещающих места исторического и культурного наследия.	<ul style="list-style-type: none"><li>Раздел 3.4.2 действующего Приложения III к ГК (или последнему Дополнению, если применимо).</li><li>Приложение №2 к Партнерскому соглашению.</li></ul>	В конце каждого года, от окончания проекта на 5 лет вперед (отчетность по запросу СТС/УО).	Период 12 месяцев.
Показатель результата 2: Больше число посещающих места исторического и культурного наследия, а также культурные объекты.			
Показатель результата 3: Больше количество посетителей культурных объектов.			

# ИНДИКАТОРЫ РЕЗУЛЬТАТОВ – ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Название индикатора	Соответствующие пункты	Временная точка отсчета	Продолжительность измерения
Показатель результата 1: Процент населения, пользующегося улучшенной канализацией или системами утилизации отходов.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Раздел 3.4.2 действующего Приложения III к ГК (или последнему Дополнению, если применимо).</li><li>• Приложение №2 к Партнерскому соглашению.</li></ul>	В конце каждого года, от окончания проекта на 5 лет вперед (отчетность по запросу СТС/УО).	Период 12 месяцев.
Показатель результата 2: Процент населения, пользующегося реконструированными системами очистки стоков или утилизации отходов / процентное улучшение состояния / класса воды.			
Показатель результата 3: Процент населения, пользующегося улучшенным водоснабжением.			
Показатель результата 4: Процент населения, получающий выгоду от действий, направленных на охрану окружающей среды и предотвращение климатических изменений.			



# ИНДИКАТОРЫ РЕЗУЛЬТАТОВ - ДОСТУПНОСТЬ



Название индикатора	Соответствующие пункты	Временная точка отсчета	Продолжительность измерения
Показатель результата 1: Повышенная безопасность/уменьшенное количество ДТП в трансграничном движении.	<ul style="list-style-type: none"><li>Раздел 3.4.2 действующего Приложения III к ГК (или последнему Дополнению, если применимо).</li><li>Приложение №2 к Партнерскому соглашению.</li></ul>	В конце каждого года, от окончания проекта на 5 лет вперед (отчетность по запросу СТС/УО).	Период 12 месяцев.
Показатель результата 2: Увеличенное количество людей, пользующихся информационными и телекоммуникационными технологиями (ИКТ).			

# ИНДИКАТОРЫ РЕЗУЛЬТАТОВ ПОРЯДОК ОТЧЕТНОСТИ

- ✓ Детальный порядок отчетности по индикаторам результатов разрабатывается.
- ✓ Вся необходимая информация (включая образцы отчетных форм) в скором времени будет доступна на сайте Программы.



**Спасибо за внимание!**

WSPÓLNY SEKRETARIAT TECHNICZNY PROGRAMU WSPÓŁPRACY TRANSGRANICZNEJ POLSKA-ROSJA 2014-2020

CENTRUM PROJEKTÓW EUROPEJSKICH | BARTOSZA GŁOWACKIEGO 14 | 10-448 OLSZTYN, POLSKA

TELEFON: +48 89 722 81 10 | FAX: +48 89 722 81 09